

教育部 98 年度
「全球化下的台灣文史藝術中程綱要計畫」
期末成果報告

98 學年度第一學期通識教育課程計劃 C 類臺灣主題課程

計畫期程：98 年 8 月 1 日至 99 年 1 月 31 日

指導及輔助單位：教育部顧問室「全球化下的台灣文史與藝術」計畫辦公室、國立臺東大學華語文學系

主辦單位：教育部

計畫主持人：董恕明助理教授

計畫名稱：臺灣當代原住民文學

計畫編號：MOE-098-02-07-2-11-2-D-15

日期：99 年 1 月 31 日

目錄

一、 班級修課人數及學生分組方式	4
0922 未分組	4
0929 第一次分組	4
1006 無分組	5
1013 無分組	5
1020	5
1027	5
1103	6
1110 無分組	7
1117 無分組-講座「行動藝術」	7
1124 無分組-講座「壯濶之旅」	7
1201 無分組-講座「大樹文學—樹上是文字」	7
1208 無分組-參訪漂流木公園	7
1215 無分組-參訪下賓朗部落	7
1222 無分組-參訪「裝置藝術」	7
1229 無分組	7
0104 無分組-講座「原住民神話的智慧」	7
0112 無分組-期末報告日	7
二、 詳細的課程進度表及課程內容	8
三、 教學內容或教材展示	12
9/22 什麼是原住民文學	12
10/20 「傳統」在那裡	13
12/15 參訪寫作「下賓朗部落」	14
四、 課程進行中照片	15
9/22 什麼是原住民文學	15
10/13 最美的聲音	16
10/20 傳統在哪裡	16
10/27 最美的事物	18
11/03 詩歌中的「原住民」	18
11/10 詩歌的意象	19
11/17 參訪「在路上：2009 阿川國際行為藝術交流展在路上：2009」	20
11/24 講座「壯濶之旅」	21
12/01 講座「樹上文字—大樹是文字」	22
12/08 採訪寫作「漂流木公園」	22

12/15 參訪寫作「下賓朗部落」	23
12/22 參訪「裝置藝術」	24
01/04 講座「原住民神話的智慧」	26
01/12 期末報告展演	27
五、 教學助理的工作方式與進行概況。	28
六、 網頁或部落格：	29
七、 執行成果分析：	33

本成果報告書依「結案須知」主要內容如下：

- 一、 班級修課人數及學生分組方式。
- 二、 詳細的課程進度表及課程內容。
- 三、 教學內容或教材展示：一至二次課程教案。
- 四、 課程進行中照片。
- 五、 教學助理的工作方式與進行概況。
- 六、 網頁或部落格：說明網頁設計、運作概念，以及互動方式。網頁內容應包含課程內容、問題討論、課程最新訊息、連結及點閱率。並附網址。
- 七、 執行成果分析：主要成就及成果之價值與貢獻度、重大突破、與計畫書之差異及其原因等。

一、 班級修課人數及學生分組方式。

本課程修課學生人數共十四人。

序號	班級	學號	姓名
1	語教四	9502124	陳又琪
2	語教三	9502127	翁仲毅
3	幼教四	9506140	張雯婷
4	音樂四	9509118	何嫣寧
5	音樂四	9509128	王淳宏
6	數學三	9604147	許基碩
7	資工三甲	9611103	陳民濤
8	英美三	9613166	高心瑩
9	華語三	9614137	郭宗翰
10	心動三	9615130	蔡文彬
11	社教二	9703149	陳一愷
12	華語二	9714137	黃靖宜
13	心動二	9715102	溫育瑄
14	心動二	9715118	郭婉庭

希望藉由問題引導及分組討論，學生能互相分享自己的意見，並整合成小組意見於課堂上和其它小組成員分享。

0922 未分組

0929 第一次分組

實到同學共分三組，每組分別為四、四、三人。

從 10 本書中《永遠的部落》、《山野笛聲》、《悲情的山林》、《誰來穿我織的美麗衣裳》、《戴墨鏡的飛鼠》、《山海世界》、《玉山魂》、《原鄉人》、《海浪的記憶》、《美麗的稻穗》

每一組各挑選三本書，每本書各挑選一篇文章，為下週閱讀的目標。時間為二十分鐘，讓學生有足夠的時間大略翻閱，挑選他們覺得不錯的短篇故事。

組別	班級	學號	姓名	選擇書目
1	音樂四	9509118	何嫣寧	《永遠的部落》 《山野笛聲》 《悲情的山林》
1	音樂四	9509128	王淳宏	
1	英美三	9613166	高心瑩	
1	心動三	9615130	蔡文彬	
2	資工三甲	9611103	陳民濤	《誰來穿我織的美麗衣裳》 《戴墨鏡的飛鼠》
2	華語三	9614137	郭宗翰	

2	心動二	9715102	溫育瑄	《山海世界》
2	心動二	9715118	郭婉庭	
3	語教三	9502127	翁仲毅	《玉山魂》 《原鄉人》 《海浪的記憶》
3	幼教四	9506140	張雯婷	
3	華語二	9714137	黃靖宜	
	語教四	9502124	陳又琪	
	數學三	9604147	許基碩	
	社教二	9703149	陳一愷	

1006 無分組

1013 無分組

1020

閱讀二篇文章〈最後的獵人〉和〈吉娜的織布機〉，並討論「傳統」究竟是什麼？

〈最後的獵人〉在他們的文章中是如何表現「傳統」？

〈吉娜的織布機〉藉由如何織布傳達出來的傳統是什麼？

分組名單如下：

第一組：陳又琪、陳一愷、郭宗翰、溫育瑄、郭婉庭。

第二組：王淳宏、何嫣寧、張雯婷、黃靖宜、高心瑩、蔡文彬。

組別	班級	學號	姓名
1	華語三	9614137	郭宗翰
1	心動二	9715102	溫育瑄
1	心動二	9715118	郭婉庭
1	語教四	9502124	陳又琪
1	社教二	9703149	陳一愷
2	音樂四	9509118	何嫣寧
2	音樂四	9509128	王淳宏
2	英美三	9613166	高心瑩
2	心動三	9615130	蔡文彬
2	幼教四	9506140	張雯婷
2	華語二	9714137	黃靖宜
	語教三	9502127	翁仲毅
	數學三	9604147	許基碩
	資工三甲	9611103	陳民濤

1027

閱讀文章《山野笛聲》中的〈聽誰在唱歌〉所表現的那正面的、「快樂」的能量是什麼？而你生命中正面的力量從何而來？可以解除你那暴衝的狀態。

實到同學共分二組：

第一組：郭宗翰、溫育瑄、郭婉庭、高心瑩。

第二組：王淳宏、何嫣寧、張雯婷、黃靖宜。

組別	班級	學號	姓名
1	華語三	9614137	郭宗翰
1	心動二	9715102	溫育瑄
1	心動二	9715118	郭婉庭
1	英美三	9613166	高心瑩
2	音樂四	9509118	何嫣寧
2	音樂四	9509128	王淳宏
2	幼教四	9506140	張雯婷
2	華語二	9714137	黃靖宜
	語教三	9502127	翁仲毅
	數學三	9604147	許基碩
	資工三甲	9611103	陳民濤
	語教四	9502124	陳又琪
	社教二	9703149	陳一愷
	心動三	9615130	蔡文彬

1103

閱讀這四首詩，並猜想哪幾首可能是原住民作家寫的？或他所寫的內容你覺得是原住民的生活？爲什麼？

實到同學共分二組：

第一組：郭宗翰、溫育瑄、郭婉庭、黃靖宜、王淳宏。

第二組：翁仲毅、陳民濤、何嫣寧、張雯婷、高心瑩。

組別	班級	學號	姓名
1	華語三	9614137	郭宗翰
1	心動二	9715102	溫育瑄
1	心動二	9715118	郭婉庭
1	華語二	9714137	黃靖宜
1	音樂四	9509128	王淳宏
2	語教三	9502127	翁仲毅
2	資工三甲	9611103	陳民濤
2	音樂四	9509118	何嫣寧
2	幼教四	9506140	張雯婷
2	英美三	9613166	高心瑩

	數學三	9604147	許基碩
	語教四	9502124	陳又琪
	社教二	9703149	陳一愷
	心動三	9615130	蔡文彬

1110 無分組

1117 無分組-講座「行動藝術」

1124 無分組-講座「壯濶之旅」

1201 無分組-講座「大樹文學—樹上是文字」

1208 無分組-參訪漂流木公園

1215 無分組-參訪下賓朗部落

1222 無分組-參訪「裝置藝術」

1229 無分組

0104 無分組-講座「原住民神話的智慧」

0112 無分組-期末報告日

二、 詳細的課程進度表及課程內容

科目名稱： 台灣原住民文學	課程屬性：人文藝術
英文名稱： Contemporary Aboriginal Literature in Taiwan	開課年級：二年級
上課時間： Tue. 15:25-17:05	上課地點：階梯教室 A(知本校區)
任課教師：董恕明	辦公室：B204、通識中心
連絡電話：318855-2203、4607	E-mail :shunmingtree@yahoo.com.tw
<p>教學目標：</p> <p>面對一個資訊爆炸的時代，社會中流竄變動的各種價值觀，不斷在挑戰著我們對個人、群體以至是世界的認知。「文學」在這當中，作為一個「看不到實利」的存在，對我們個人而言，有何意義？「台灣當代原住民文學」在「文學」這個範疇裡，會因為它的「本土性」、「現實性」和「時代性」而顯出它的「不與眾同」嗎？</p> <p>本課程將藉由探討台灣當代原住民作家的作品，認識：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 不同民族在文學創造上的經驗與成就。重要作家如：莫那能、拓拔斯·塔馬匹瑪、夏曼·藍波安、瓦歷斯·諾幹.....等人的作品。 2. 透過對作品的實際閱讀，去體會一個邊緣族群在台灣社會生存的情境。換言之，當「漢人價值」始終都佔據「中心主流」的地位時，原住民作家的「邊緣發聲」可以提供那些關於人與自身、土地、自然、文化的啟發。 3. 藉著原住民作家的書寫，除了能具體形構原住民文學在台灣文學研究中的價值與意義，更重要的是藉著文本的閱讀，帶領學生在台東這塊有各種族群——至少有六族不同的原住民族，以及以「閩南、客家、外省」族群為主的漢人，還有不斷移入新住民，這些不同的人「生活」在文學世界中的如何能化「族群衝突」為「族群融合」。 	

週	日期	預定進度	實際進度	課程內容
1	9/22	什麼是「原住民文學」？	什麼是「原住民文學」？	<ol style="list-style-type: none"> 1. 反思「族群」的概念與意義 2. 認識「文學」與「原住民文學」之間的關係 3. 認識原住民文學及研究的相關成果與議題
2	9/29	台灣原住民文學的特色	台灣原住民文學的特色	<ol style="list-style-type: none"> 1. 反思「種族」的概念與意義 2. 閱讀瓦歷斯·諾幹〈都市中的表弟〉、利格拉樂·阿女烏〈JADA，我不要做山人〉 3. 討論「種族」與「文學」之間的關係，以及何謂「原住民文學」。
3	10/06	瓦歷斯·諾幹〈永遠的部落〉。	記憶與鄉愁	<ol style="list-style-type: none"> 1. 反思「記憶」的概念與意義 2. 討論「記憶」與「原住民文學」之間的鏈結關係。

週	日期	預定進度	實際進度	課程內容
4	10/13	夏曼·藍波安《海浪的記憶》、孫大川《山海世界》。	最美的聲音	<ol style="list-style-type: none"> 1. 尋找記憶中最美的聲音 2. 閱讀夏曼·藍波安〈海浪的記憶〉、瓦歷斯·諾幹〈外省爸爸〉 3. 討論「聲音」與「記憶」如何串連。 4. 記憶中的鄉愁在文本中如何呈現
5	10/20	夏曼·藍波安《海浪的記憶》、孫大川《山海世界》。	傳統在哪裡	<ol style="list-style-type: none"> 1. 閱讀文章：〈最後的獵人〉、〈吉娜的織布機〉 2. 從生活中經驗傳統。 3. 閱讀作家作品觀察文學是如何表現傳統。 4. 反思現實生活與文學世界中「傳統」的異同。
6	10/27	撒給努《飛鼠、山豬、撒給努》、瓦歷斯·羅干《泰雅腳踪》	最美的事物	<ol style="list-style-type: none"> 1. 閱讀文章：里慕伊·阿紀〈聽誰在唱歌〉 2. 從生活中經驗「痛苦」和「快樂」。 3. 閱讀作家作品觀察文學是如何表現正面的力量。 4. 反思情緒的出口，如何找到生命與生活中最美好的事物。
7	11/03	撒給努《飛鼠、山豬、撒給努》、瓦歷斯·羅干《泰雅腳踪》	詩歌中的「原住民」	<ol style="list-style-type: none"> 1. 閱讀詩歌：焦桐〈遠足〉、尹麗川〈在秋天〉、李進文〈最長的影子〉、鴻鴻〈消失的土地〉 2. 詩歌的文類特徵。 3. 詩歌中的「原住民」。
8	11/10	里慕伊·阿紀《山野笛聲》、利格拉樂·阿女烏《紅嘴巴的VuVu》。	詩歌的意象	<ol style="list-style-type: none"> 1. 詩歌的特色。 2. 在「非關原住民」的作家作品中，那些文學表現的一般主題同時是原住民文學關心的課題，例：正義、壓迫、情感的滿足……等。 3. 閱讀詩歌的三種方式：細讀文本、找尋作品中的關鍵比喻或意象、運用想像力打破既有的思考成規
9	11/17	里慕伊·阿紀《山野笛聲》、利格拉樂·阿女烏《誰來穿我織的美麗衣裳》。	參訪「在路上：2009 阿川國際行為藝術交流展－在路上：2009」	<ol style="list-style-type: none"> 1. 認識行為藝術。 2. 反思行為藝術與具體表現。 3. 討論行為藝術與原住民文學之之鏈結。

週	日期	預定進度	實際進度	課程內容
10	11/24	伊苞《老鷹·再見》、 白茲·牢固那那《親 愛的 A' Ki 請不要 生氣》	講座「壯瀾之旅」 主講人：王家祥	1. 閱讀文章「壯瀾之旅」 2. 日本殖民時期對原住民生活的影響。 3. 地方歷史與文獻蒐集。
11	12/01	期中考	講座「樹上文字—大樹 是文字」 主講人：撒可努	1. 閱讀文章《山豬·飛鼠·撒可努》 2. 馬住民對山、海、樹與童時回憶的情感。 3. 對自我族群文化的認同。
12	12/08	田雅各《最後的獵 人》	探訪寫作「漂流木公 園」 地點：知本校區「漂流 木藝術公園」 探訪對象：卑南族頭目 哈古	1. 閱讀文章《走風的人·我的獵人父親》 的第十章〈鎮上獵場〉、〈巨人與天空〉 2. 挖掘土地的存在與過去。 3. 漂流木、現有建材與藝術的結合。
13	12/15	田雅各《最後的獵 人》	參訪「下賓朗部落」	1. 講座題目：Pinaski 下賓朗部落的歷史 與發展 演講者：孫大山先生（下賓朗社區發 展協會顧問） 地點：Pinaski 下賓朗社區發展協會老 房子教室旁 2. 部落巡禮 3. 穿上美麗的衣裳
14	12/22	奧威尼·卡露斯盎 《雲豹的傳人》	參訪「裝置藝術」	1. 《八代灣的社話》一書中，選文二篇 〈兩個太陽的故事〉、〈巨人與天空〉 閱讀與討論。 2. 參訪「裝置藝術」 3. 反思如何不拘形式地呈現心得。
15	12/29	奧威尼·卡露斯盎 《雲豹的傳人》	兩種文字系統的跨越	1. 閱讀文章《雲豹的傳人》 2. 魯凱、漢語兩種文字系統跨越 3. 魯凱人的生命儀禮、精神制度、獵人 文化，乃至變遷中的現代衝擊
16	01/04	原住民詩歌：莫那 能、溫奇、瓦歷斯· 諾幹等	講座「原住民神話的智 慧」 主持人：周慶華	1. 神話的定義與功能 2. 原住民的神話類型集結 3. 原住民的神話智慧

週	日期	預定進度	實際進度	課程內容
17	01/12	原住民詩歌：莫那能、溫奇、瓦歷斯·諾幹等	期末報告展演	1. 學生逐自上台演出他們的學期結果。

三、 教學內容或教材展示

9/22 什麼是原住民文學

單元名稱	什麼是原住民文學		
任課教師	董恕明	教學對象	大二通識
教學時數	9/22(二) 15:25-17:10	教學地點	知本校區 階梯教室 A
設計理念	<p>一、 本課程為大二通識課，在教學方向上，儘可能考慮不同學科同學對此領域的熟悉程度。</p> <p>二、 結合台東在地的族群經驗，將原住民（阿美族、排灣族、布農族、魯凱族、卑南族、達悟族等）與漢人（閩南、客家、外省人等）、新住民（越南、泰國、菲律賓、柬埔寨等）在本地生活上的連結，置換到教學中進行分析討論。</p> <p>三、 以主題單元的設計方式，安排學生進入原住民文學的世界。</p>		
教學目標	<p>一、 認識「原住民文學」的定義、範圍以及相關研究成果。</p> <p>二、 透過對原住民文學作家作品的閱讀，體會不同作家在文學表現上的成就。</p> <p>三、 從作品的具體分析，去感知原住民作家所經驗與認識到的世界。</p> <p>四、 吾人在認識原住民與其他族群時，藉著閱讀原住民文學，可以帶來的啟發。</p>		
教學準備 使用教材	<p>(一)、 授課大綱。</p> <p>(二)、 授課選本：《永遠的部落》、《山野笛聲》、《悲情的山林》、《誰來穿我織的美麗衣裳》、《戴墨鏡的飛鼠》、《山海世界》、《玉山魂》、《原鄉人》、《海浪的記憶》、《美麗的稻穗》。</p>		
教學活動			
時間	教學目標	教學指導要點(流程)	
15:25-16:00	反思「族群」的概念與意義	<p>一、 引導學生從現有的生活經驗，認識我們一般在討論的「族群」概念為何。</p> <p>二、 生活中的族群經驗置換到文學世界中的異同。</p>	
16:05-16:35	認識「文學」與「原住民文學」之間的關係	<p>一、 構成文學的要素、文類的概念以及文學的功能。</p> <p>二、 原住民文學的界說。</p>	
16:35-17:10	認識原住民文學及研究的相關成果與議題	<p>一、 介紹當代原住民書寫中的重要作家作品。</p> <p>二、 原住民文學研究的具體研究成果及參考資料與書目。</p> <p>三、 作家與選文介紹。</p>	

10/20 「傳統」在那裡

單元名稱	「傳統」在那裡		
任課教師	董恕明	教學對象	大二通識
教學時數	10/20(二) 15:25-17:10	教學地點	知本校區 階梯教室 A
設計理念	<p>一、 透過具體的物件，引發學生思考生活中的傳統。</p> <p>二、 討論在拓拔斯·塔瑪匹碼〈最後的獵人〉與霍斯陸曼·伐伐〈吉娜的織布機〉兩文，作者所表現的「傳統文化」為何。</p>		
教學目標	<p>一、 從生活中經驗傳統。</p> <p>二、 閱讀作家作品觀察文學是如何表現傳統。</p> <p>三、 反思現實生活與文學世界中「傳統」的異同。</p>		
教學準備 使用教材	<p>一、 代表「傳統」的物件。</p> <p>二、 文本：拓拔斯·塔瑪匹碼〈最後的獵人〉</p> <p>三、 文本：霍斯陸曼·伐伐〈吉娜的織布機〉。</p>		

教學活動

時間	教學目標	教學指導要點(流程)
15:25-16:00	在文本中發現「傳統」的表現樣貌	<p>一、 分組引導學生進行作品閱讀與討論。</p> <p>二、 具體說明「傳統」在作品中呈現的樣態。</p>
16:05-16:45	結合文本與物件思考傳統的抽象概念與具體表現	<p>一、 文本閱讀與分組討論的結果分享。</p> <p>二、 說明「傳統」在作品與物件之間連結的關係為何。</p>
16:45-17:10	傳統表現在生活中的習以為常與不以為意，往往是原住民作家在作品中的特意為之，從文學創作裡的刻意經營，去重新省思傳統對各族群的影響。	<p>一、 綜合說明在文本（〈最後的獵人〉與〈吉娜的織布機〉）和物件（筷子、中國結）的關係。</p> <p>二、 解釋授課者所帶的物件「柿子」的意義及延伸觀點。</p>

12/15 參訪寫作「下賓朗部落」

單元名稱	參訪寫作「下賓朗部落」		
任課教師	董恕明	教學對象	大二通識
教學時數	12/15(二) 15:25-17:10	教學地點	台東縣 卑南鄉 下賓朗部落
設計理念	<p>一、 在多元文化的時代進程裡，同學走出建築物的圍籬，親至原住民部落中聆聽社區的聲音；並藉由實際走訪，親身體驗現實世界中的原住民部落與文本中的世界有何異同。</p> <p>二、 反思若由自己主筆將會如何呈現所認知的原住民文化。</p> <p>三、 邀請原住民實務工作經驗者在部落與同學分享及對談。</p>		
教學目標	<p>一、 從實際走訪中經驗原住民文化。</p> <p>二、 觀察實際的原住民文化與作家作品的呈現異同。</p> <p>三、 創作屬於自己的原住民文學。</p>		
教學準備 使用教材	(一)、 卑南族傳統服飾。		
教學活動			
時間	教學目標	教學指導要點(流程) 備註	
15:35-16:35	認識下賓朗部落的地點 環境與歷史發展	<p>一、 講座題目：「下賓朗部落的歷史與發展」</p> <p>二、 主講人：孫大山</p> <p>三、 地點：社區老房子教室</p>	
16:35-16:50	體驗原住民部落的生活 風情	<p>一、 部落巡禮：巫者的家、會所、社區老房子教室等。</p> <p>二、 下賓朗部落經歷日治時期後的建築風格轉變。</p> <p>三、 漢人與卑南族人住家風格的差異。</p>	
16:35-17:10	認識卑南部服飾	<p>一、 穿上美麗的衣裳：卑南族傳統服飾試穿。</p> <p>二、 認識卑南族傳統服飾的特色與禮俗。</p>	

四、課程進行中照片

9/22 什麼是原住民文學



09/22-1

指定閱讀對象

《永遠的部落》、
《山野笛聲》、
《悲情的山林》、
《誰來穿我織的美麗衣裳》、
《戴墨鏡的飛鼠》、
《山海世界》、《玉山魂》、
《原鄉人》、《海浪的記憶》、
《美麗的稻穗》



圖

小組討論他們要選擇那三本的文章。



09/22-2

討論後，上台分享他們所選擇的是哪三篇文章。

10/13 最美的聲音



10/13-1

每個同學都帶來他們要分享的音樂，有人拿CD光碟來，有人拿MP3，也有人拿手機。同學從自己的手機中找出要分享的歌曲。



10/13-2

一邊聆聽老師和同學們帶來分享的音樂，一邊閱讀本週指定的文章。

10/20 傳統在哪裡



10/20-1

老師以柿子造型的容器，鏈結今日的主題—傳統。



10/20-2

同學們聚精會神地聆聽老師的分享與示範。



10/20-3

同學們分成二組進行討論，每人拿出自己帶來代表傳統的物品，並將物品和傳統做連結。



10/20-4

情緒很高漲的一組，正在互相分享彼此帶來的物品，敘述他們的過去。

10/27 最美的事物



10/27-1

老師拿出炸彈造型的布娃娃。每個人都有底限，一但超出底線就會爆炸。



10/27-2

老師分享完自己的物品後，再帶入文本世界裡，引導同學思考一些問題。

11/03 詩歌中的「原住民」



11/03-1

這日上課地點移師到頂樓的廣場，在天寬地廣的空間裡，享受詩歌的美感。



11/03-2

同學分享閱讀四首詩歌的心得，題目是他覺得哪幾首詩歌是原住民文學。



11/03-3

小組討論中，換了個環境後，心情也都開朗起來。

11/10 詩歌的意象



11/10

再度轉換空間，今天改到美產系前的開放空間上課。

11/17 參訪「在路上：2009 阿川國際行為藝術交流展在路上：2009」



11/17-1

主講人介紹什麼是行為藝術後，播放一段「行動藝術」具體行為的影片給大家看。



11/17-2

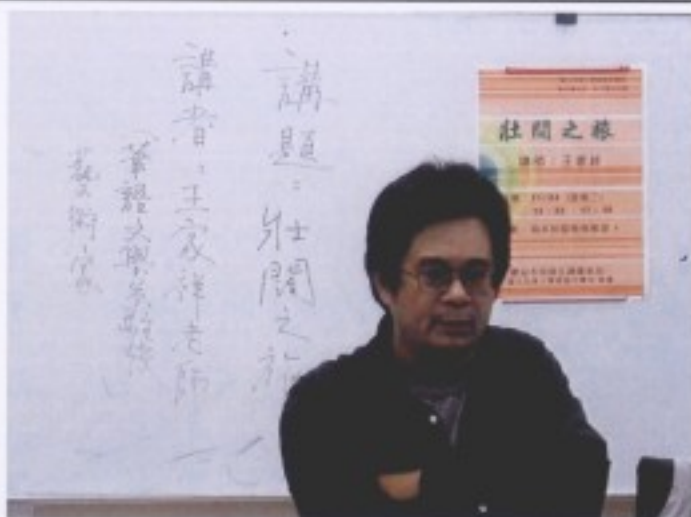
演講結束後，由日本藝術家現場表演什麼是「行動藝術」。



11/17-3

在表演什麼是「行動藝術」的過程中，吸引不少學生、老師駐足觀賞。在相片看不到的角落，還有許多人圍觀。

11/24 講座「壯闊之旅」



11/24-1

今日的講座題目是「壯闊之旅」，由王家祥老師主講。



11/24-2

王家祥老師帶來許多參考書目讓大家都參閱。。



11/24-3

會後主持人和主講人進行一段小小的對談。

12/01 講座「樹上文學—大樹是文字」

12/01-1

今天忘記帶相機，所以沒有拍照，但有錄影。

12/08 採訪寫作「漂流木公園」



12/08-1

在室內教室上一小段課程後，便移師到校區內正在進行建置的「漂流木藝術公園」參訪。



12/08-2

除了提問題尋求寫生材料外，也實際動手扳桌椅和用電動削磨木頭表面。

12/15 參訪寫作「下賓朗部落」



12/15-1

坐車抵達下賓朗部落後，原定在老房子教室演講「下賓朗部落的歷史與發展」；但今天風和日麗，便把地點改在教室外的大樹下。



12/15-2

「部落巡禮」來到會所，保留原有風格，是進行卑南男孩訓練的地方。



12/15-3

「穿上美麗的衣裳」由從學生中選出一男一女為代表，穿上卑南族傳統服飾，最後來個大合照。

12/22 參訪「裝置藝術」



12/22-1

上一小段課段後，來到校區正在展示的「裝置藝術」展。此展分佈範圍從人文學院 1 F 到 4 F 都有。任何轉角都可能看到展覽的作品。



12/22-2

那紅布毯的階階梯，是一塊大畫布。



12/22-3

在開放空間的玻璃磚上，用廢紙塗上顏料，畫出瑪麗蓮夢露的笑臉。



■ 12/22-4

樓梯出口就看到有個聖誕老公公擺出太極拳招式，好像在攔路一樣。。



■ 12/22-5

連小小的一張卡片都有玄機。



■ 12/22-6

階梯把手上，有個360度的圓形展示小屋，共分三個小房間，每個房間120度，這是其中一個小房間的擺飾。

01/04 講座「原住民神話的智慧」



01/04-1

今日的講座題目是「原住民神話的智慧」，由周慶華教授主講。

在周教授上台之前，主持人先開場。



11/24-2

周教授除了發下二份講議外，還準備了圖報。



11/24-3

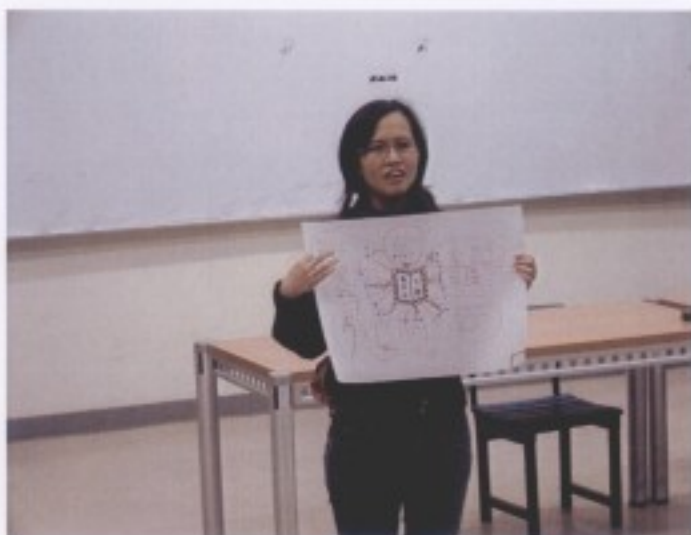
在這次演講中所涉及的文本。

01/12 期末報告展演



01/12-1

今天是期末報告展演，由主持人先開場，然後請同學一一上台展示他們的作品，有靜態、也有動態。



01/12-2

同學以這門課上過的課程內容做了一份A3大小的關聯圖，記錄她的上課歷程。



01/12-3

郭同學上完這門課後有感而發寫了一首詩。

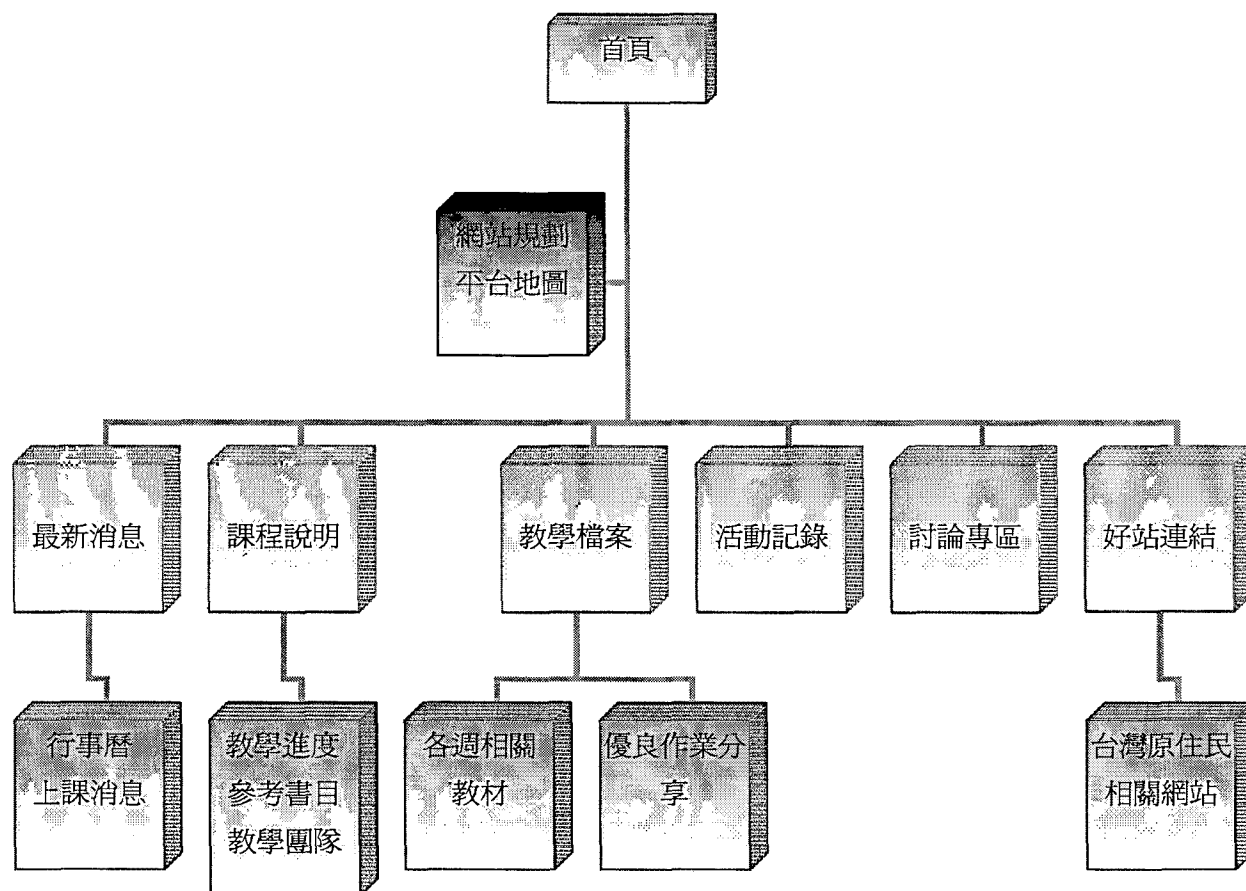
五、 教學助理的工作方式與進行概況。

因修課人數未滿二十五人，無教學助理，但有教學網站助理一名，負責教學網站之建置與課程影像記錄。

六、 網頁或部落格：

臺灣當代原住民文學 <http://sites.google.com/site/taiwanaboriginal/>

1. 網頁架構圖與設計說明



首頁	為本網站連結所顯示的第一個頁面。版面切割為左側欄，所有站內連結皆能在左側欄位逐一分類顯示。左欄為最底部有一網站規劃，為平台的地圖，可以樹狀圖的方式全部展開清單內容。
最新消息	以下有兩個子網頁，分別為行事曆與上課消息，同學們可以自行訂閱RSS。
課程說明	以下有教學進度、參考書目與教學團隊三個子網頁，在此可以找尋到課程大綱與預定進度，並透過參考書目連接指定閱讀教材，且找到聯絡方式。
教學檔案	以下有各週相關教材與優良作業分享。各週相關教材放置各週課堂上所使用到的素材檔案，學生可自行下載；優良作業分享，放置學生的課堂回饋，以供同學參考與下載。

以下為示例：

示例一：將學檔案之教材

[教學檔案](#) > [各類相關教材](#) >
1201-sakinu撒可努主講—樹上文學，大樹是文字

本週邀請到亞薩魯·撒可努(漢名：戴志強)主講「樹上文學，大樹是文字」。
撒可努先生平日是台東森林警備隊隊員，在2002年榮獲文建會頒發「2000年文學人」
曾於2002年出版《山豬·飛鼠·撒可努》，此書在2005年由劉東亮導演改拍成電影「山
教材」。

山豬·飛鼠·撒可努 Trailer



We don't hunt everyday. We rest too. YouTube

示例二：作業—漂流木藝術公園

[教學檔案](#) > [優良作業分享](#) >
漂流木藝術公園



Haku·謝謝你把你的故事書與枯木們生命·

漂流木的美·
Haku的故事·
是水質·

—
時光的流逝·環境在變化·
我不在那裡·也可以感覺到Haku的時空·
與現在重疊著·

[新聞文章](#) [訂閱文章](#)

示例三：下賓朗部落參訪

部落參訪－陳民清

張貼者：2010/1/12 上午8:59 Louisa Li

部落
2個字
在我心目中的形象
就是
房子是使用
很原始的建材
茅草
石板
之類的



(編輯文章) | 附件 | 附件 2.JPG

示例四：期末現場演示，紙本資料－音樂系學生以相關專長呼應本學期原住民文學

山海歡唱－何鍾亭

張貼者：2010/1/16 上午4:22 Louisa Li [已更新 2010/1/16 上午4:31]

山海歡唱

自由式

台灣原住民族民謠
蘇春雲編曲

Ma chi nu u la mu ja ma nu tu Ma chi nu u la mu ja ma nu tu

Ma chi nu u la mu ja ma nu tu Ma chi nu u la mu ja ma nu tu

Moderato $\text{♩} = 78$

活動記錄 課堂上的活動影像記錄。

討論專區 該區內以微型網誌的方式，讓該堂學生自行新增議題，以利大家討論。

好站連結 提供學生網路上優良的媒介，以求在課堂之外自行提升相關知識，也提供一個搜尋相關媒材的管道。

2. 運作概念與互動方式

臺灣當代原住民文學網頁，以Google Site作為平台基礎的門面，利用原有的域名

作內部擴建，為一個對外開放的網站，主要使用對象為該課堂有權限之學生。網頁提供課程相關訊息，包涵課堂上的課前提醒與課後回顧，學生在以信箱使用者登入後，可在平台上右上角的[更多動作定閱協作平台變更](#)，如此一來便可隨時掌握網站上所有的消息與更新。

任何一個頁面皆可插入圖片影像與動態影音，有助於課堂活動之記錄，除此也支援學生上傳與下載課堂資源之功能，以求課堂上的學習也能繼續延伸。

七、 執行成果分析：

(一)、 主要成就及成果之價值與貢獻度：

1. 本課程在人力與經費的支援下，能夠順利完成下列教學活動：

(1) 邀請作家與學者在課堂中，提供學生在文本之外其他具體的互動，對學生來說是很真實的體會。

(2) 完成部落參訪戶外教學，體驗原住民文學在「生活現場」的素材，如何轉化成爲作家筆下書寫的世界。

(3) 結合校內現有資源（行動藝術、藝術嘉年華、木雕藝術家哈古頭目工作室），引領學生透過對不同藝術的反思，思考「原住民文學」與其他藝術活動對話的可能性。

(4) 完成網頁的建置，豐富學生學習的途徑。

(二)、 重大突破：

1. 具體落實課程多元設計的精神，將偏向靜態的「文學」課，利用寶貴的資源將其動態化。

2. 結合台東在地族群和文化多元的地方特色，作爲認識原住民文學、文化與生活的最佳田野。

3. 小班教學，能充分進行細緻的文學分析與討論活動。

(三)、 與計畫書之差異及原因：

本課程原則上按計畫書具體執行之。唯在活動設計上，再多加入文學與本校藝術活動聯結等設計，讓學生透過其他藝術表現形式，認識文學在其中的特色。

「台灣當代原住民族漢語書寫」的發展，是目前仍在進行中的文學課題，本課程設計之初，即是以當代原住民作家的漢語創作爲主，對口傳文學的部分著墨有限，幸賴演講者王家祥先生和周慶華教授的演講，能爲學生補強此區塊之文學成就。